

Art. 50 § 1. De bezoldiging die wordt toegekend aan de aangewezen medewerkers van de ministers die hun ambt hebben neergelegd, is gebaseerd op de bezoldigingsschalen die van toepassing zijn op het personeel van het ministerie van de Federatie Wallonië-Brussel en wordt als volgt vastgesteld:

- voor ambtenaren van niveau 1, salarisschaal 120/1;
- voor medewerkers van niveau 2+, salarisschaal 260/3;
- voor medewerkers van niveau 2, salarisschaal 210/2.

De werkelijke anciënniteit zal worden vastgesteld en gewaardeerd overeenkomstig de binnen het ministerie van de Federatie Wallonië-Brussel geldende regels, op basis van een bijgewerkt curriculum vitae en een of meer attesten van vroegere dienstprestaties.

§ 2. Aan gedetacheerde medewerkers van ministers die hun ambt hebben neergelegd, wordt een vergoeding uitgekeerd die gelijk is aan de jaarlijkse kabinetsvergoeding, bepaald als volgt op het indexcijfer 138,01:

- voor ambtenaren van niveau 1, tot een bedrag tussen 3.402,84 euro en 6.465,39 euro;
- voor medewerkers, tot een bedrag tussen 2.381,99 euro en 4.423,69 euro.

§ 3. Medewerkers van Ministers die hun ambt hebben neergelegd, hebben geen recht op een verhoging, een vergoeding, een abonnement, een financiële tegenwaarde, maaltijdcheques, een forfaitaire vertrektoelage, kosten of terugbetalingen van welke aard ook.

Art. 50/1. De administratieve standplaats van de medewerkers van ministers die hun ambt hebben neergelegd, wordt vastgesteld op de standplaats van de minister die zijn ambt heeft neergelegd.

Art. 50/2. De medewerkers van de minister die zijn ambt heeft neergelegd, voeren opdrachten uit die verband houden met de vroegere ministeriële ambten van de ministers die hun ambt hebben neergelegd, en zorgen inzonderheid voor de follow-up en de afsluiting van de activiteiten in verband met het ministerieel mandaat.

Art. 50/3 § 1. De minister-president beëindigt de aanstelling of de detachering van medewerkers van ministers die hun ambt hebben neergelegd uiterlijk bij het verstrijken van de in artikel 49, § 1 bedoelde periode.

§ 2. De minister die zijn ambt heeft neergelegd, kan de minister-president in kennis stellen van zijn wil om de aanstelling of de detachering van de medewerker van de minister die zijn ambt heeft neergelegd, vervroegd te beëindigen, op voorwaarde dat de procedure voor de beëindiging van zijn ambt wordt nageleefd, zoals bepaald in de omzendbrief van de regering tot vaststelling van de procedures voor de werking van de ministeriële kabinetten, het regeringssecretariaat en de SePAC. “.

Art. 3. In hetzelfde besluit wordt een artikel 56/1 ingevoegd, luidend als volgt:

“Art. 56/1. § 1. In afwijking van artikel 46 behouden ministers die hun ambt hebben neergelegd, het genot van de medewerkers van een ministers die zijn ambt heeft neergelegd en die hun vóór de inwerkingtreding van dit besluit ter beschikking werden gesteld.

§ 2. In afwijking van artikel 49 wordt de duur van de terbeschikkingstelling van de medewerkers van ministers die hun ambt hebben neergelegd als bedoeld in paragraaf 1 berekend naar evenredigheid van de duur van het ministerieel mandaat dat werd uitgeoefend door de minister die zijn ambt heeft neergelegd, doch kan deze niet korter zijn dan één jaar en niet langer dan vijf jaar.

§ 3. In geval van vervroegde beëindiging van het ambt kunnen de in paragraaf 1 bedoelde medewerkers van de ministers die hun ambt hebben neergelegd, niet worden vervangen.

Art. 4. Dit besluit treedt in werking 10 dagen na zijn bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Brussel, 2 juni 2022.

De minister-president,
P.-Y. JEHOLET

De vicepresident en minister van Begroting, Ambtenarenzaken, Gelijke Kansen en het Toezicht op WBE,
F. DAERDEN

De vicepresident en minister van Kind, Gezondheid, Cultuur, Media en Vrouwenrechten,
B. LINARD

De minister van Hoger Onderwijs, Onderwijs voor sociale promotie, Universitaire Ziekenhuizen,
Hulpverlening aan de Jeugd, Justitiehuisen, Jeugd, Sport en de Promotie van Brussel,
V. GLATIGNY

De minister van Onderwijs,
C. DESIR

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2022/204087]

25 MAI 2022. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant la partie réglementaire du Livre II du Code de l'environnement, contenant le Code de l'eau, en vue de réviser les conditions de la pose de limiteurs de débit par les distributeurs

Le Gouvernement wallon,

Vu le Livre II du Code de l'Environnement, contenant le Code de l'Eau, les articles D.204, D.207 et D.232;

Vu la partie réglementaire du Livre II du Code de l'Environnement contenant le Code de l'Eau;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 8 juin 2017 portant organisation des contrôle et audit internes budgétaires et comptables ainsi que du contrôle administratif et budgétaire des Services du Gouvernement wallon, des services administratifs à comptabilité autonome, des entreprises régionales, des organismes et du Service du Médiateur et la Commission wallonne pour l'énergie en Région wallonne;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 15 février 2022;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 24 février 2022;

Vu le rapport du 9 février 2022 établi conformément à l'article 3, 2°, du décret du 11 avril 2014 visant à la mise en œuvre des résolutions de la Conférence des Nations unies sur les femmes à Pékin de septembre 1995 et intégrant la dimension du genre dans l'ensemble des politiques régionales;

Vu l'avis 71.110/4 du Conseil d'Etat, donné le 23 mars 2022, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Considérant la circulaire ministérielle du 15 mai 2019 relative à la lutte contre la précarité hydrique;

Considérant l'augmentation des situations de précarité davantage amplifiée par les crises qui se succèdent;

Considérant qu'il convient de mieux encadrer la pratique de la pose de limiteur de débit par les distributeurs d'eau afin d'assurer la protection des consommateurs fragilisés;

Sur la proposition de la Ministre de l'Environnement;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. A l'article R.270bis-13 de la partie réglementaire du livre II du Code de l'Environnement contenant le Code de l'Eau, modifié en dernier lieu par l'arrêté du Gouvernement wallon du 31 août 2016, les modifications suivantes sont apportées :

1° à l'alinéa 2, les mots « , en ce compris la limitation du débit fourni à l'utilisateur » sont abrogés;

2° l'alinéa 3 est remplacé par ce qui suit :

« Un limiteur de débit peut uniquement être posé moyennant le respect des conditions cumulatives suivantes :

a) exclusivement en cas d'impayé sur une facture de régularisation;

b) exclusivement pour une ou plusieurs factures atteignant au moins 1.000 euros;

c) le défaut de paiement persiste sans engagement raisonnable du débiteur quant à l'apurement de sa dette, tel qu'un échéancier de paiement et un premier versement;

d) le débiteur est prévenu par courrier du risque de limitation de débit dans un minimum de nonante jours calendrier à compter de la date du courrier;

e) concomitamment, le distributeur prévient le CPAS par écrit;

f) le CPAS ne se manifeste pas auprès du distributeur pour s'opposer à la pose du limiteur dans un délai de nonante jours calendrier à compter de la date du courrier visé au point d);

g) le distributeur informe le débiteur de sa décision de poser un limiteur de débit et de ses modalités d'exécution;

h) tout limiteur de débit posé doit garantir un débit minimal de 100 litres/heure pour la pression minimale de 2 bars. »;

3° un alinéa 4 rédigé comme suit est ajouté :

« Après le paiement des sommes dues ou l'engagement du débiteur de respecter le plan de paiement convenu et le paiement des deux premières mensualités du plan de paiement, le limiteur de débit est retiré par le distributeur endéans les sept jours calendrier et moyennant la possibilité d'accéder au compteur. ».

Art. 2. Le Ministre qui a l'environnement dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 25 mai 2022.

Pour le Gouvernement :

Le Ministre-Président,

E. DI RUPO

La Ministre de l'Environnement, de la Nature, de la Forêt, de la Ruralité et du Bien-être animal,

C. TELLIER

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[2022/204087]

25. MAI 2022 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Abänderung des verordnungsrechtlichen Teils des Buches II des Umweltgesetzbuches, welches das Wassergesetzbuch bildet, im Hinblick auf die Überarbeitung der Bedingungen für den Einbau von Durchflussbegrenzern durch die Wasserversorger

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Buches II des Umweltgesetzbuches, welches das Wassergesetzbuch bildet, Artikel D.204, D. 207 und D.232;

Aufgrund des verordnungsrechtlichen Teils des Buches II des Umweltgesetzbuches, welches das Wassergesetzbuch bildet;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 8. Juni 2017 zur Organisation der internen Kontrolle und des internen Audits des Haushalts und der Buchführung sowie der Verwaltungs- und Haushaltskontrolle in den Dienststellen der Wallonischen Regierung, den Verwaltungsdiensten mit autonomer Buchführung, den regionalen Unternehmen, den Einrichtungen und dem Vermittlungsdienst der Wallonischen Region und der Wallonischen Kommission für Energie;

Aufgrund des am 15. Februar 2022 abgegebenen Gutachtens der Finanzinspektion;

Aufgrund des am 24. Februar 2022 gegebenen Einverständnisses des Ministers für Haushalt;

Aufgrund des Berichts vom 9. Februar 2022, aufgestellt in Übereinstimmung mit Artikel 3 Ziffer 2 des Dekrets vom 11. April 2014 zur Umsetzung der Resolutionen der im September 1995 in Peking organisierten Weltfrauenkonferenz der Vereinten Nationen und zur Integration des Gender Mainstreaming in allen regionalen politischen Vorhaben;

Aufgrund des am 23. März 2022 in Anwendung von Artikel 84 § 1 Absatz 1 Ziffer 2 der koordinierten Gesetze über den Staatsrat abgegebenen Gutachtens Nr. 71.121/110/4 des Staatsrats;

Aufgrund des ministeriellen Rundschreibens vom 15. Mai 2019 über die prekäre Wasserversorgung;

In Erwägung der Zunahme prekärer Situationen, die durch die aufeinanderfolgenden Krisen noch verstärkt werden;

In der Erwägung, dass der Einbau von Durchflussbegrenzern durch die Wasserversorger besser geregelt werden sollte, um den Schutz der sozial schwächeren Verbraucher zu gewährleisten;

Auf Vorschlag der Ministerin für Umwelt;

Nach Beratung,

Beschließt:

Artikel 1 - Artikel R.270bis-13 des verordnungsrechtlichen Teils des Buches II des Umweltgesetzbuches, welches das Wassergesetzbuch bildet, zuletzt abgeändert durch den Erlass der Wallonischen Regierung vom 31. August 2016, wird wie folgt abgeändert:

1° in Absatz 2 wird die Wortfolge „, einschließlich der Begrenzung des dem Benutzer gelieferten Wasserdurchflusses“ gestrichen;

2° Absatz 3 wird durch Folgendes ersetzt:

„Ein Durchflussbegrenzer kann nur angebracht werden, insofern folgende Bedingungen gleichzeitig erfüllt sind:

a) ausschließlich im Falle einer unbezahlten Endabrechnung;

b) ausschließlich bei einer oder mehreren Rechnungen, die einen Betrag von mindestens 1.000 Euro erreichen;

c) der Zahlungsausfall dauert an, ohne dass der Schuldner eine angemessene Verpflichtung zur Begleichung seiner Schuld eingeht, wie z. B. einen Zahlungsplan und eine erste Zahlung;

d) der Schuldner wird ein Schreiben zugestellt, in dem er auf die Gefahr einer Begrenzung des Wasserdurchflusses innerhalb von mindestens neunzig Tagen ab dem Datum dieses Schreibens hingewiesen wird;

e) gleichzeitig benachrichtigt der Versorger das ÖSHZ schriftlich;

f) das ÖSHZ meldet sich nicht innerhalb von neunzig Kalendertagen ab dem Datum des Schreibens gemäß Buchstabe d beim Versorger, um sich dem Einbau des Durchflussbegrenzers zu widersetzen;

g) der Versorger informiert den Schuldner über seine Entscheidung, einen Durchflussbegrenzer einzubauen, und über die Durchführungsmodalitäten;

h) jeder eingebaute Durchflussbegrenzer muss einen Minstdurchfluss von 100 Litern/Stunde bei einem Minstdruck von 2 bar gewährleisten.“;

5° ein Absatz 4 mit folgendem Wortlaut wird hinzugefügt:

„Nach der Zahlung der geschuldeten Beträge oder der Verpflichtung des Schuldners, den vereinbarten Zahlungsplan einzuhalten, und der Zahlung der ersten beiden Raten des Zahlungsplans wird der Durchflussbegrenzer vom Versorger innerhalb von sieben Kalendertagen und mit der Möglichkeit, Zugang zum Zähler zu erhalten, entfernt.“.

Art. 2 - Der Minister, zu dessen Zuständigkeitsbereich die Umwelt gehört, wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 25. Mai 2022

Für die Regierung:

Der Ministerpräsident,

E. DI RUPO

Die Ministerin für Umwelt, Natur, Forstwesen, ländliche Angelegenheiten und Tierschutz,

C. TELLIER

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

[2022/204087]

25 MEI 2022. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het reglementair deel van Boek II van het Milieuwetboek, dat het Waterwetboek inhoudt, met het oog op de herziening van de voorwaarden voor de installatie van debietbegrenzers door de verdelers

De Waalse Regering,

Gelet op Boek II van het Milieuwetboek, dat het Waterwetboek inhoudt, de artikelen D.204, D.207 en D.232;

Gelet op het reglementair gedeelte van Boek II van het Milieuwetboek, dat het Waterwetboek inhoudt;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 8 juni 2017 houdende organisatie van de controle en de interne audit inzake de begroting, de boekhouding en de administratieve en begrotingscontrole van de diensten van de Waalse Regering, de administratieve diensten met een zelfstandige boekhouding, de gewestelijke ondernemingen, de instellingen en de Ombudsdienst en de "Commission wallonne pour l'Energie CWAPE" (Waalse Energiecommissie) van het Waalse Gewest;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 15 februari 2022;

Gelet op de instemming van de Minister van Begroting, gegeven op 24 februari 2022;

Gelet op het rapport van 9 februari 2022 opgemaakt overeenkomstig artikel 3, 2°, van het decreet van 11 april 2014 houdende uitvoering van de resoluties van de Vrouwenconferentie van de Verenigde Naties die in september 1995 in Peking heeft plaatsgehad en tot integratie van de genderdimensie in het geheel van de gewestelijke beleidslijnen;